

Lección 1: Introducción a la frase nominal simple

La frase nominal es la estructura más importante dentro de la diversa gama de estructuras gramaticales o sintácticas que conforman el contexto escrito en inglés, especialmente en campos de tecnología y ciencia. Esta estructura puede ser muy sencilla y si se quiere fácil de aprehender a niveles elementales, pero en la medida en que se hace más compleja, su comprensión se dificulta si no tenemos bien definidas las bases conceptuales que la generan, es decir de sus parámetros de conformación lingüística y de sus componentes. En esta lección, partiendo de su definición, haremos un análisis introductorio de cada uno de ellos, de manera que el alumno principiante tenga una idea clara de los que significan y de su papel en dicha estructura.

1.1 Frase

Desde el punto de vista general, se denomina frase (*phrase*) a aquella expresión oral u escrita que no incluye una acción, es decir que no contiene un verbo conjugado con su correspondiente sujeto. Igualmente aquella secuencia de dos o más palabras ordenadas en una construcción gramatical que actúa como una unidad dentro de una oración. Las expresiones inglesas siguientes son frases, al igual que sus traducciones al castellano:

A red book
(Un libro rojo)

In the morning
(En la mañana)

Very exciting!
(¡Muy excitante!)

The man at work
(El hombre en el trabajo)

My friend Jeannie
(Mi amiga Juanita)

Coming of age
(Madurando)

That tiger there!
(¡Ese tigre allá!)

Pretty red roses
(Rosas rojas bonitas)

Not very late
(No muy tarde)

Según el tipo de palabra que establezca la pauta gramatical, las frases pueden ser nominales, preposicionales, verbales, adverbiales y adjetivales. Las frases a su vez pueden llevar modificadores:

Those pretty roses in the garden
(Esas lindas rosas en el jardín)

The red book that we saw
(El libro rojo que vimos)

1.2 Sustantivo

El sustantivo se denomina *noun* en inglés. También se le conoce en castellano como "nombre sustantivo". Se refiere a cualquier miembro de una clase de palabras que en inglés y otros idiomas se distingue típicamente por las terminaciones de plural y de los posesivos y porque funciona como el elemento único o principal de un sujeto. Los nombres sustantivos se refieren a las personas, lugares, cosas, estados o cualidades. Tal como ocurre en castellano, aparte del plural, los sustantivos ingleses no tienen terminaciones especiales para mostrar que son sustantivos, ni para mostrar que son sujetos u objetos de un verbo. El nombre sustantivo puede ser común o propio. Ejemplos:

Nombres comunes:

<i>house</i>	<i>deeds</i>	<i>belief</i>	<i>writings</i>	<i>man</i>	<i>whiteness</i>
(casa)	(actos)	(creencia)	(escritos)	(hombre)	(blancura)

Nombres propios (usualmente no se traducen):

<i>Ohio</i>	<i>Mary</i>	<i>Unexpo</i>	<i>Washington</i>	<i>Duaca</i>	<i>Watt</i>
-------------	-------------	---------------	-------------------	--------------	-------------

También se pueden clasificar en sustantivos abstractos y colectivos.

Sustantivos abstractos (referidos a ideas o conceptos):

<i>friendship</i>	<i>freedom</i>	<i>beauty</i>	<i>hopefulness</i>
(amistad)	(libertad)	(belleza)	(esperanza)

Sustantivos colectivos (referidos a grupos):

<i>police</i>	<i>class</i>	<i>army</i>	<i>guild</i>	<i>party</i>	<i>people</i>
(policía)	(clase)	(armada)	(sociedad)	(partido)	(gente)

Al final de la Unidad se anexa una lista de los sustantivos de uso frecuente que el estudiante debe dominar en este curso.

1.3 Frase nominal

Se llama frase nominal (*noun phrase*) a aquella en la cual la pauta gramatical la establece un sustantivo. La frase nominal puede estar conformada por un solo sustantivo (o cualquier expresión que haga las veces de éste) o un sustantivo y sus determinadores, cuantificadores y modificadores. Las siguientes son frases nominales:

<i>A lot of planes</i>	<i>The red house</i>	<i>television sets</i>
(Muchos aviones)	(La casa roja)	(aparatos de televisión)

This friend of mine
(Este amigo mio)

lemon trees
(limoneros)

an animal
(un animal)

Some students
(Algunos estudiantes)

My older Ford
(Mi Ford más Viejo)

Three or four bags
(Tres o cuatro bolsas)

La frase nominal se puede clasificar en simple o compleja, dependiendo de si los modificadores que la conforman son de una o más palabras. Las frases nominales dadas como ejemplo anteriormente son todas simples y como toda frase, pueden a su vez ser parte de una oración:

The red house is big
(La casa roja es grande)

I planted lemon trees
(Planté limoneros)

En esta primera Unidad sólo analizaremos frases nominales simples.

1.4 Determinador

Se llama determinador (*determiner*) a aquella subclase de palabras con características adjetivales que "determinan" al sustantivo en una frase nominal. Es decir a las que establecen los límites del sustantivo al cual o a los cuales modifican. Usualmente se les coloca antes de adjetivos descriptores. Los determinadores más comunes son los artículos (*a, an, the*), los adjetivos demostrativos (*this, that*) y los adjetivos posesivos (*my, your, his, her, its, our, their*).

The small book
(El libro pequeño)

A pretty flower
(Una bonita flor)

This easy test
(Este fácil examen)

My younger brother
(Mi hermano menor)

Its left side
(Su lado izquierdo)

Our next turn
(Nuestro próximo turno)

1.5 Cuantificador

Se llama así a aquel modificador adjetival (*quantifier*, en inglés) que determina la "cantidad" de un sustantivo en la frase nominal. De hecho generalmente también se le incluye dentro de la definición de determinadores del nombre sustantivo. Entre los cuantificadores más usados tenemos *a lot of, many, a few, every, each, all, most, both, half, some, any*.

A lot of money
(mucho dinero)

two people
(dos personas)

every man
(cada hombre)

half the cats
(la mitad de los gatos)

A big house *A very big house* *A very big old house*
(Una casa grande) (Una casa muy grande) (Una casa vieja muy grande)

The first man *The first tall man* *The first tall white man*
(El primer hombre) (El primer hombre alto) (El primer hombre blanco alto)

1.7 Adjetivo

El adjetivo es el tipo de palabra que en inglés se distingue por tener terminaciones para el comparativo y para el superlativo (*good/better/best, small/smaller/smallest*), y que generalmente funciona como modificador del sustantivo, expresando cualidad o describiendo algo. Los adjetivos usualmente anteceden a un sustantivo en una frase nominal:

good man *better salaries* *best times*
(buen hombre) (mejores sueldos) (los mejores tiempos)

small house *smaller numbers* *smallest buildings*
(casa pequeña) (números más pequeños) (los edificios más pequeños)

Pero también pueden ser el complemento del verbo *be* o de otros verbos similares:

This shirt is small *That book is smaller*
(Esta camisa es pequeña) (Ese libro es más pequeño)

He became better *These appear bigger*
(Él se puso mejor) (Estos parecen más grandes)

Los adjetivos ingleses no tienen ni número (excepto *this/these* y *that/those*) ni género. El número y el género lo determinan el sustantivo al cual modifican:

big book *big books* *big chair* *big chairs*
(libro grande) (libros grandes) (silla grande) (sillas grandes)

Hay dos tipos de adjetivos, calificativos y determinativos. Los adjetivos calificativos son los más numerosos (ver lista al final de la Unidad). Son aquellos que "califican", es decir que de alguna manera describen al sustantivo. Ejemplos:

red *thirsty* *fat* *big* *small* *foolish*
(rojo) (sediento) (gordo) (grande) (pequeño) (tonto)

Los determinativos a su vez se dividen en

demonstrativos: *this, that, those, these*

numerales: *one, two, three, first, second, third, etc.*
posesivos: *my, mine, your, yours, etc.*
indefinidos: *some, any, few, etc.*

Los adjetivos determinativos constituyen en su mayor parte los llamados "determinadores" y "cuantificadores" del sustantivo en la frase nominal. Por otra parte, en inglés se utilizan con gran frecuencia los adjetivos calificativos de origen verbal:

Los adjetivos que terminan en *-ing* (participio presente o activo), expresan el efecto que algo ha tenido sobre nosotros:

<i>An <u>annoying</u> delay</i> (Un retraso molesto)	<i>The delay was <u>annoying</u></i> (El retraso fue molesto)
---	--

Igualmente sirven para señalar el uso que algo puede tener:

<i>A <u>washing</u> machine</i> (Una máquina de lavar)	<i>The <u>running</u> shoes</i> (Los zapatos de correr)
---	--

Los adjetivos de origen verbal que terminan en *-ed* (participio pasado o pasivo), expresan cómo nos sentimos:

<i>The passengers were <u>annoyed</u></i> (Los pasajeros estaban molestos)	<i>Those <u>annoyed</u> passengers</i> (Esos pasajeros molestos)
---	---

Igualmente expresan terminación de un proceso:

<i>The <u>washed</u> clothes</i> (Las ropas lavadas)	<i>An <u>analyzed</u> proposition</i> (Una propuesta analizada)
---	--

1.8 Adjetivos compuestos

En inglés los adjetivos pueden conformar expresiones compuestas que sirven para modificar a un sustantivo o a una frase nominal. A estas expresiones que generalmente están separadas por un guión se les denomina "compuestos adjetivales" (*adjective compounds*). Generalmente están conformadas por un adjetivo que indica color y otro que indica algún estado:

<i>light-green</i> (verde claro)	<i>deep-blue</i> (azul intenso)	<i>dark-red</i> (rojo oscuro)
<i>Light-green glass</i> (vidrio verde claro)	<i>deep-blue hue</i> (tono azul intenso)	<i>dark-red tonality</i> (tonalidad rojo oscuro)

1.9 Frases adjetivales

Al comienzo de la unidad dijimos que hay varios tipos de frases, una de ellas es la frase adjetival. La frase adjetival es aquella en la cual un adjetivo establece la pauta gramatical, usualmente acompañado de otros adjetivos o vocablos que funcionan como tales:

<i>big, ugly and stupid</i> (grande, feo y estúpido)	<i>reddish, long and flat</i> (rojiso, largo y plano)	<i>easy but boring</i> (fácil pero aburrido)
<i>white anglo-saxon protestant</i> (blanco anglosajón protestante)	<i>objective, precise and valid</i> (objetivo, preciso y válido)	

1.10 Modificador sustantival

Se denomina modificador sustantival a cualquier nombre o sustantivo que en una frase nominal o en compuesto nominal haga las veces de adjetivo, es decir de alguna manera modifique al sustantivo principal. De hecho todos los sustantivos que anteceden al sustantivo principal o núcleo (*head*) en un compuesto nominal son funcionalmente modificadores sustantivales:

<i>shoe box</i> (caja de zapatos)	<i>iron factory</i> (siderúrgica)	<i>car assembly handbook</i> (manual de ensamblaje de autos)
--------------------------------------	--------------------------------------	---

En inglés existe la posibilidad de conformar cientos de miles de compuestos nominales sólo con sustantivos, mayormente de dos componentes. De allí la importancia de dominar su estructura básica. Estos compuestos nominales así formados generalmente no aparecen listados en el diccionario, a menos que en su conjunto sugieran un significado nuevo o con alguna implicación diferente a lo que sería la suma de significados de los sustantivos componentes. Esta estructura será analizada más detalladamente en Unidades de estudio posteriores.

1.11 Post-modificador del sustantivo

Se denomina de esta manera a cualquier expresión que estando colocada después del sustantivo principal en una frase nominal, de igual forma lo modifique. Generalmente los post-modificadores son frases preposicionales:

<i>A big house <u>with six rooms.</u></i> (Una casa grande <u>de 6 cuartos</u>)	<i>The fatter man <u>on the right.</u></i> (El hombre más obeso <u>a la derecha</u>)
<i>The old truck <u>in the parking lot.</u></i> (El viejo camión <u>en el estacionamiento</u>)	<i>That book <u>behind the vase.</u></i> (Ese libro <u>detrás del jarrón</u>)

1.12 Compuesto nominal

Se denomina compuesto nominal (*noun compound*) a la combinación de dos o más sustantivos en la cual el último de la cadena es el sujeto o núcleo (*head*) y el o los que lo preceden son sus modificadores (modificadores sustantivales). Todo compuesto nominal es por definición una frase nominal:

iron box *cement wall* *car factory* *biology book*
(caja de hierro) (pared de cemento) (fábrica de autos) (libro de Biología)

color television manual *computer repair handbook*
(manual de television a color) (manual de reparación de computadoras)

motor oil emergency level *tree trunk removal procedure*
(nivel de emergencia del aceite de motor) (procedimiento de remoción del tronco)

Como dijimos anteriormente los compuestos nominales serán estudiados en mayor detalle más adelante.

Ejercicios

Estimado alumno:

Para que la realización de estos ejercicios y los subsiguientes en las otras lecciones de esta Unidad te rinda beneficios óptimos debes hacerlos en un cuaderno aparte, de modo que puedas copiarlos y resolverlos adecuadamente. El copiarlos aparte con tu puño y letra, pronunciando cada una de las palabras o términos, te permitirá poner en funcionamiento ciertas áreas del cerebro que coadyuvarán a que memorices y recuerdes más efectivamente el vocabulario inglés utilizado y sus posibles significados. En tal sentido asegúrate de que los copies al menos sin errores de ortografía ya que cualquier equivocación pudiera hacer que confundas una palabra con otra. .

1. Ordene los vocablos o términos siguientes de manera que conformen 15 frases nominales coherentes y luego traduzca las frases al castellano:

Ejemplo: *That ugly street dog* / Ese feo perro callejero.

- *black* *That* *cat* *pretty* - *trucks* *new* *Chevrolet* *Some*
- *street* *long* *old* *An* - *strong* *Spanish* *A few* *horses*
- *heavy* *The* *load* *school* - *American* *men* *Most* *adult*
- *physics* *This* *teacher* *tall* - *Siamese* *cat* *My* *fatty*

- road long a very straight cement
- wooden Spanish houses beautiful two
- black several Arab horses competition
- dance those shoes leather really nice
- Ford My 1998 truck old

- shoes leather and expensive Several polished brown and
- steel working large obsolete factories and German Two

2. Traduzca al castellano las frases nominales siguientes:

- *This expensive red book*
- *Several large brown cement trucks*
- *A few smart young Biology students*
- *Their long easy Mathematics exam*
- *A lot of slow heavy white donkeys*
- *Those round pretty blue eyes*
- *Many different and difficult homeworks*
- *Some tall, strong bus drivers*
- *An important short school meeting*
- *That small beautiful pink flower*

3. Traduzca al castellano los compuestos nominales siguientes:

- | | | | |
|-------------------------|----------------------|-------------------------|--------------------|
| <i>airport driver</i> | <i>sugar box</i> | <i>leather store</i> | <i>train noise</i> |
| <i>elevator key</i> | <i>dancer feet</i> | <i>cold headache</i> | <i>cotton suit</i> |
| <i>mountain bridge</i> | <i>baggage place</i> | <i>horse country</i> | <i>lemon juice</i> |
| <i>street carpenter</i> | <i>birth surname</i> | <i>hospital station</i> | <i>fruit cake</i> |
| <i>science engineer</i> | <i>bread toast</i> | <i>theater building</i> | <i>horse back</i> |

4. Traduzca los compuestos nominales siguientes:

- | | |
|---------------------------------|---------------------------------|
| <i>street carpenter toolbox</i> | <i>science engineer program</i> |
| <i>telephone light card</i> | <i>town museum director</i> |
| <i>Monday morning exercises</i> | <i>lemon ice-cream corner</i> |
| <i>bookshop work hours</i> | <i>Sunday morning ceremony</i> |
| <i>North station leather</i> | <i>river bridge accident</i> |